



ENAGIC GLOBAL E-FRIENDS

Vol
206
Japan Edition

2018 1月号



Enagic 2018
We Can Do It!

—— 希望您今年能更加閃耀! ——

為了世界上所有的人都能自由 且富裕的生活，讓我們一起努力！

新年到，在名為Enagic號的商船即將出航之際，最為重要的事情是必須先從感謝去年令人驚豔的成長為開始。更進一步，如果讓自己回復到0的狀態重新開始，就能讓2018年成為更多可能性的一年。

我們Enagic想要完成之任務目前正高速的在世界各地擴展開來。但是，依然有很多人正在等待著透過實現真正的健康來轉換自己人生的機會。

我們每一個每一個人都是獨一無二的存在。在新的一年，希望我們每個人都能活用自身技能和經驗，希望和野心，並且以一個團隊的姿態進展我們的事業。

我非常喜歡HBM(Human-Based-Marketing)——重視每個個人之行銷，這個詞。這正是Enagic之本「人的團結」的表現。

就如同各位透過結合眾人之力，進而成為一個個團隊一樣，Enagic社群(communitiy)擁有整合各方之力合而為一的特別才能。只要把我們所持有的特殊能力活用，一邊透過維持優秀的共通感一邊團結工作，就有可能可以創造讓世界上的人自由的進步社會。

只要和各位一起行動，2018年絕對會成為很棒的一年。

根據日本的傳統，今天為「戌年」。誠實且仁慈，還有寬容的言語浮上心頭。

我希望2018年，各個團隊的團結和夥伴的忠誠，能帶來美好的笑容。

我誠心期待對各位來說，今年會是更加豐收的一年。

Enagic International Co. Ltd

CEO 大城博成

2018
Happy New Year



2018 Enagic Group 舉辦新年會！

Happy 2018

誓言在新的一年突飛猛進！



在E8PA大廳舉辦新年會

1月3日下午，沖繩縣名護市的E8PA大廳，盛大舉辦「2018 Enagic Group 新年會」。包含海外Enagic Group各公司的員工聚集，起誓讓新的一年成為更活躍的一年，讓新年有個好的開始。

開頭，打完招呼的大城博成會長提到去年達成100萬台，「我們絕對不能就停止在這裡。世界上有25億個家庭。要邁步向200萬台前進。」強力的發表宣言。另外也呼籲，「要好好的攝取還原水和還原薑黃，為自己的健康負起責任吧！」。



說著「接下來是200萬台的目標!」的大城會長

也提到Enagic硬式棒球部和Enagic高爾夫球學院，「今年的棒球一定會活躍起來吧！另外，高爾夫球學院也預定在美國開課。」，讓人感覺運動圈也要颳起一陣Enagic旋風。

接下來由日本電解水協會的川田勝大會長來帶領大家乾杯之後，包含海外各支店長在內，Group各分公司幹部約20人相繼上台，熱烈的發表報負，一舉熱絡了氛圍。

另外，曾經在Enagic高爾夫球學院學習，去年7月職業考試一次合格的新垣比菜職業選手，作為嘉賓在早上以Enagic鄉村俱樂部舉行的比賽之頒獎人的身分出席。從日本高爾夫界備受期待的新垣選手手上接受紀念品，參加者們也非常開心。

Enagic保齡球美濱所屬的日本頂尖保齡球手，石嶺可奈子也到場，發表強而有力的招呼。

硬式棒球部球員也進行開心的餘興節目等，娛樂節目非常豐富的新年會就這樣迎來了閉幕。參加者一起起誓會更加活躍。



表明決心的Enagic EU的高林區經理



表彰在早上的比賽成功獲得第二名
大城會長的新垣選手



發表新年報負的Enagic保齡球美濱
所屬的石嶺選手

ENAGIC GLOBAL BUSINESS MAP



Europe

12 Germany (德國)
Charlottenstr. 73,
40210 Dusseldorf Germany
TEL: +49 211-9365-7000
FAX: +49 211-9365-7027
E-mail: sales@enagiceu.com

13 Italy (意大利)
Via Marco Aurelio, 35A
00184, Rome, Italy
TEL: +39 06-3330-670
FAX: +39 06-3321-9505
E-mail: italy@enagiceu.com

14 France (法國)
8-10 Avenue Ledru-Rollin
75012 Paris France
TEL: +33 1-4707-5565
FAX: +331-4707-5595
E-mail: france@enagiceu.com

15 Romania (羅馬尼亞)
str.Branduselor nr.68-70, 6th floor,
int.24, 500397, Brasov
TEL: +40 374-028-779
E-mail: romanian@enagiceu.com

16 Portugal (葡萄牙)
Avenida de França, n° 735
4250-214 PORTO
TEL: +351 22-8305-464
E-mail: portugal@enagiceu.com

17 Russia (俄羅斯)
Letnikovskaya str. 10 bld. 4, floor 1,
115114, Moscow, Russia
TEL: +7 495 988-02-05
FAX: +7495 988-02-06

Asia

18 Tokyo (東京)
7F, 1-1-6, Kyobashi, Chuo-ku,
Tokyo 104-0031 Japan
TEL: +81 3-5205-6030
FAX: +81 3-5205-6035
tokyo@enagic.co.jp

19 Philippines (菲律賓)
Unit 3-4, 16/F., RCBC Saving Bank Corporate
Center, 26th and 25th Streets, Bonifacio Global City,
Philippines.
TEL: +63 2-519-5508
FAX: +632-519-1923

20 Singapore (新加坡)
111 North Bridge Road, 25-04 Peninsula Plaza
Singapore 179098
TEL: +65 6720-7501
FAX: +656720-7505
singapore-sales@enagic.com

21 Malaysia (馬來西亞)
Unit 25-6 & 27-6, The Boulevard,
Mid Valley City, Lingkaran Syed Putra, 59200,
Kuala Lumpur, Malaysia
TEL: +60 3-2282-2332
FAX: +60 3-2282-2335
cs2@enagic-my.com

22 Indonesia (印尼)
The Plaza Office Tower 20th Floor, Jl. M.H.
Thamrin Kav. 28-30, Jakarta 10350
TEL: +62 21-2992-3111 FAX: +62 21-2992-8111
marketing@enagic.co.id
Surabaya Office: Intiland Tower, 10th Suite #5A,
Jl. Panglima Sudirman 101-103, Surabaya 60271
TEL: +62 31-531-2083/82 FAX: +62 31-531-2361

23 Thailand (泰國)
19 Floor, Unit 1903-1904 Sathorn Square
Office Tower, 98 North Sathorn Rd, Silom,
Bangrak, Bangkok 10500, Thailand
Tel : +66 2-163-2869
Fax : +66 2-163-2879

24 Korea (韓國)
7F Heeseung BD, 15, Seolleung-ro 131-gil,
Gangnam-gu, Seoul, Korea 06060
TEL: +82-2-546-8120
FAX: +82-2-546-8127
korea-sales@enagic.com

25 Taiwan (台灣)
Nanjing East Road, 3-337 12F B Room
Xiong Shan Qu, Taipei City, Taiwan
TEL: +886 2-2713-2936
FAX: +886 2-2713-2938
enagictw@enagic.co.jp

26 Hong Kong (香港)
Room 1615-17, 16/F, Mira Place Tower A,
132 Nathan Road, Tsim Sha Tsui,
Kowloon, Hong Kong.
TEL: +852 2154-0077
FAX: +852 2154-0027
nita@enagic-asia.com

27 Mongolia (蒙古)
Sukhbaatar district 4khoroo 5-khoroolol
Sain Noyon Khan Namnansuren Street 37
Building No.1 Enagic Mongolia
TEL: +976 70127778
FAX: +976 70127708

28 India (印度)
The Millenia Tower-B, Unit-401, No.1 & 2,
Murphy Road, Ulsoor,
Bangalore 560008 India.
TEL: +91 80 465 09900
FAX: +91 80 465 09908
india-sales@enagic.com

29 Australia (澳大利亞)
Suite 15, 33 Waterloo Road,
Macquarie Park NSW 2113 Australia
TEL: +61 2-9878-1100
FAX: +61 2-9878-1200
info@enagic-australia.com

30 Dubai (杜拜)
Enagic Kangen Water Equipment LLC
Office No.105, Hassanacor Building,
Al Barsha First, Dubai, UAE
TEL: +971 4-395-5011
FAX: +971 4-395-5150
cs1@enagic.ae

Okinawa (沖繩)
1F, 4-10-1 Makinatto Urasoe-city,
Okinawa 901-2131 Japan
TEL: +81 98-878-4132
FAX: +81 98-878-4141
okinawa@enagic.co.jp

Plaza Naha (那霸廣場)
2-4-17 Nishi, Naha-city, Okinawa,
900-0036 Japan
TEL: +81 98-917-1660
FAX: +81 98-917-1886

Nago (名護)
1-3-6, Agarie, Nago-city, Okinawa
905-0021 Japan
TEL: +81 980-51-0616
FAX: +81 980-51-0625

Happy New Year 2018!



芝加哥



多倫多



溫哥華



東京



紐約



墨西哥



佛羅里達



洛杉磯



巴西

U.S.A.

1 Los Angeles (洛杉磯)

4115 Spencer Street, Torrance,
CA 90503-2419
TEL: +1 310 542-7700
FAX: +1 310 542-1700
ca-sales@enagic.com

2 Seattle (西雅圖)

18920 28th Ave. W. Suite 105
Lynnwood, WA 98036
TEL: +1 425 640-2222
FAX: +1 425 672-8946
wa-sales@enagic.com

3 Texas (德州)

545 Rowlett Road Suite A Garland,
TX 75043
TEL: +1 972 240-3252
FAX: +1 972 722-7402
tx-sales@enagic.com

4 Chicago (芝加哥)

1154 S. Elmhurst Road Mt. Prospect,
IL 60056
TEL: +1 847 437-8200
FAX: +1 847 437-8201
il-sales@enagic.com

5 New York (紐約)

3636 33rd street Suite 101
Astoria NY 11106
TEL: +1 718 784-2110
FAX: +1 718 784-2103
ny-sales@enagic.com

6 Florida (佛羅里達)

8803 Futures Drive, Unit 01
Orlando, FL 32819 U.S.A.
TEL: +1 407 601-5963
FAX: +1 407 730-3335
fl-sales@enagic.com (Sales)
service_fl@enagic.com (Service)

7 Hawaii (夏威夷)

Ala Moana Pacific Center, Suite 711,
1585 Kapiolani Boulevard,
Honolulu, Hawaii 96814 U.S.A.
TEL: +1 808 949-5300
FAX: +1 808 949-5336
hawaii@enagic.com

Canada

8 Vancouver (溫哥華)

Suite#101-7460 Edmonds St. Burnaby,
BC V3N 1B2
TEL: +1 604-214-0065
FAX: +1 604-214-0067
vancouver@enagic.com (General Inquiry)
canada-sales@enagic.com (New Order Processing)

9 Toronto (多倫多)

75 Watline Avenue, Suite 138
Mississauga, ON L4Z 3E5
TEL: +1 905 507-1200
FAX: +1 905 507-1233
toronto@enagic.com

10 Mexico (墨西哥)

Commercial Plaza Tanarah Avenida
Vasconcelos 345 Oficina 306, Colonia Santa
Engracia 66267 San Pedro Garza Garcia,
Nuevo Leon, Mexico
TEL: +52-81-8242-5500
FAX: +52-81-8242-5549
ventas.mx@enagic.com

11 Brazil (巴西)

Rua João dos Santos, 532
Jardim Santa Rosália - Sorocaba/SP
18090-040 Brazil
TEL: +55 15 3034-4132
FAX: +55 15 3034-4100
info@enagic.com.br

誓言在新的一年突飛猛進的大城會長， 舉辦特別講座 & 誓師大會



現場擠滿人的東京支店的講座教室

12月22日在東京辦公室舉行大城博成會長的演講兼新年活躍的誓師大會，有許多的分銷商參加。

大城會長首先對分銷商登錄人數達100人的大關，發表感謝，之後表示「世界上健康取向意識加強，還原水的好正在慢慢被大家發掘，Leveluk正逐漸地廣為人知。」實際上，薪資水平大約是日本10分之1程度的印度，也達到了月間500台，開發中國家的發展是很快速的。

另外大城會長也強調，製造優質產品，這個基本的道理是非常重要的。同時Enagic事業的根本理念是「助人」，不是直銷常有的「只有上線才賺錢」的系統，而是互相合作，一起變得富裕的架構，讓我們擇日再說明。參加者無不點頭稱是。加上Enagic 的8P獎金制取得販賣管理組織的專利就表示，「正因並不是金字塔式，而是水平式，所以才能做到公正公平。」

最後是大城會長表明對海外發展的計畫，距離墨西哥國境不遠的加利福尼亞州聖地牙哥和越南的支店開設計畫，「明年Enagic事業會更加擴展，讓我們一起支持世界上的人們實現“三個健康”吧！」發表了宣言之後，結束了演講。

接下來印度橫谷支店長進行講座，首先對於印度急速發展的原因強調，「主要的原因是以助人之情去擴展。」還有「把既不是金字塔行銷，也不是金錢遊戲的Enagic事業的魅力傳達出去的努力是必要的。」「支持還沒到4A的人是很重要的。」橫谷支店長是這麼說的。



發表「讓感謝之還原更加擴展吧！」的大城會長

經濟規模在2018年有可能會超越法國跟英國，成為世界第五的13億人口的巨大市場印度，對其充滿期待。

在講座結束之後，接下來是由大城會長帶領大家乾杯的懇親會。在稍微懇談之後，是有還原水專用瓶和還原薑黃等各式各樣獎品的抽獎大會，中獎者都開心的把獎品拿在手上。

在抽獎大會的最後，大城會長發放有點提早，還稱不上是「紅包」的獎金一包，贈送給10位中獎者，現場氣氛非常的嗨。懇親會最後在眾人的拍手聲中完美結束，成為了一個讓參加者一同起誓新年活躍的好時機。



從山口正三本部長手上接過獎品，非常開心的分銷商

發表印度躍進的秘訣的橫谷支店長

從沖繩到世界 大城博成的成功故事大城博成

從世界到沖繩---舉辦國際大會！

目前散佈在全球的Enagic分銷商超過了650,000人。大城和八重子夫人兩人三腳由沖繩發起的還原水事業，越過了海洋、攀越了山峰、超越了國境、跨越了文化和語言的隔閡，受到全球家庭的喜愛。這股趨勢每個月還在不斷攀升。

依照目前的全球化事業與新市場開拓情形，估計可在4、5年內達到1,000,000名經銷商。Enagic多層次傳銷的成長速率驚人。12年前，進軍美國的時候已經有200,000人，歐盟市場也穩步成長中，亞洲各國更是氣勢如虹。正所謂十裡不同風，百里不同俗，不同國家的經銷商也有不同的處理方式。要充分管理多如繁星的經銷商不是一件容易事。例如：馬來西亞是回教徒國家，在擬定租賃合約時，必須為他們保留進行宗教活動的空間。沒有宗教自由的國家亦然。還有，意大利有午休特別久的“午睡（siesta）”習性，下午休息時間達3~4小時，而且習慣工作到深夜。此外，日本人也無法體會紅酒比水還便宜是什麼感覺。“全球化事業”說來簡單，但是背後管理的運籌調度、經營、人事、策略卻是極度勞費心神。

好像一句“全球化事業”便說完了，但背後管理、經營、人事、戰略是很困難及需要努力。經銷商的人種很多。有大量的亞裔、白人、黑人、西班牙裔、拉丁美洲人、以及其他少數民族。同樣是美國人的白人與黑人之間也會有文化差異，就如同日裔美國人和日本人之間也有著莫大差別。面對如此多元複雜的全球人類，Enagic展現了驚人的成長。它還帶來了經濟衝擊，逐漸改變個人的生活型態。Enagic號乘載著1,000,000名經銷商駛入世界之海，昂首前行的日子應不遠矣。Enagic商品目前出口至120個國家以上。

800人聚集的世界文化祭

2013年6月，大城做了一項異想天開的企劃，那就是將全球的頂尖經銷商聚集到自己誕生的久志村瀨嵩舊址。與他親近的員工不免擔心：誰要千里迢迢來這種沖繩的小村子？從法國來的人要從巴黎飛到東京的成田機場、那霸機場，然後投宿在那霸或附近的旅館，再從旅館搭數小時的巴士到瀨嵩。光看這一連串的移動路線，就知道這時間和距離有多龐大。當然還有移動費用。但是大城仍特意推行這個企劃。



2013年6月沖繩舉辦國際大會

2013年6月，沖繩連日均是炎熱的天氣。沖繩的熱常被形容為“蒸氣浴”，如口袋裡不隨時準備幾條手帕就要遭殃，即使坐著不動都能汗流浹背。國際大會的會場選在大城以前念的小學的舊體育館，會場裡沒有空調設備，只準備了攜帶式的臨時冷氣機，然而來自世界各國與日本國內的頂尖經銷商仍然使會場爆滿，800名經銷商擠在裡頭散發熱量、汗如雨下。

他們逐一述說自己與還原水機器的邂逅、健康、經濟、及成功的經過，面帶微笑地在那冷氣不怎麼強的體育館內滔滔不絕地講述自己的成功故事。大城也說出本次大會的基本論點：「設立終點」，以此回應他們的演講。大會的最後端出了晚餐，眾人一邊拭汗一邊享用了美味的沖繩料理。來自全世界的人們在這個簡陋村落大啖沖繩料理，此等光景正是大城的一大夢想。

體育館外的校園裡，隨風飄揚的18支世界國旗鮮明地佇立於夕陽餘暉之中，讓人留下深刻印象。全世界的人聚集在這窮鄉僻壤的一角。說英文的、說法文的，還有西班牙文、中文，簡直是全球文化大交流的場面。想必任誰都會感到不可思議，究竟有哪裡吸引他們？到底是基於什麼緣由，要花費如此龐大的時間和費用前來？住在這裡的村民們看到了何等的景象啊！筆者看到村民們在來自世界的國旗下跳著沖繩舞蹈，入迷地聽太鼓舞的吆喝聲響徹雲霄，霎時間恍然如夢。「由小島喝到世界」說的就是如此啊。



【前原利夫・著
『小さな島から世界を飲む！』より】

「Hacchi的 有水的生活」



用酸性電解水去掉枕頭套的臭味和髒污吧！

大家好，新年快樂。今年也一樣，要教大家和日常生活息息相關的電解水活用法，請大家拭目以待。

……就這樣，雖然有點突然，大家是怎麼樣的頻率在洗枕頭套呢？和內衣不一樣，枕頭套不太容易髒，在洗完之後，下次洗大概會經過很長一段時間。

但是，某個研究所的調查發現，沒想到會有這個恐怖的結果……「3 歲到 6 歲的小孩使用一周的枕頭套，最多有 123 隻塵蟎的屍體附著在上面。」

耶耶耶耶！(@@)

■室內塵跟小山一樣堆積

事實上，寢具類非常容易附著塵蟎的屍體等室內塵。

在同一個調查裡，室內塵可以在洗淨的時候去掉 99%，洗淨是可以有效地去除室內塵的對策。這樣的話，枕頭套就算不能每天洗，最好一周必須要洗一次。

■活用酸性電解水的除臭作用

說到這裡，有沒有枕頭套洗了卻還是臭臭的呢？

雖然不能太張揚，不過特別是我們家老公特別有味道……(^^;;) 頭皮的油脂 + 汗臭 + 老人臭（好像也有）……此時用 LeveLuk 做出來的酸性電解水來試試看浸洗。效果真的非常好！要對抗枕頭套的臭味，酸性電解水是非常好用的喔！(^^)b

■也別忘了強酸性電解水

首先按照順序，在浸泡酸性水之前先使用還原水把枕頭套上面的頭皮的油脂等污垢洗掉。接下來，浸泡酸性電解水之後再清洗。

在曬乾的時候，用強酸性電解水噴霧，噴在上面。可以加強除菌、消臭的作用。經過還原水和（強）酸性電解水的完全活用，完全清潔安全且清爽的枕頭套，晚上（一定）會睡得更好喔！請一定要試試～～



三重縣鈴鹿店 韓茶&Café Soo



地址:三重縣鈴鹿市中江島町21-11
電話:059-380-6077
營業時間:早上11點~下午5點半
休息日:每周日・一・國定假日



完全活用Leveluk的申小姐

以舉辦F1日本大獎和10小時耐力賽等有名的摩托車比賽聞名的「鈴鹿賽道」。

在以此聞名的三重縣鈴鹿市，也正是「韓茶& café soo」的所在地。2層樓高的房子的1樓做為店鋪，但是加上土地面積有

700平方公尺的庭院，有種悠閒及高級感。

店在去年的12月迎來3周年。根據經理的申絹愛小姐的說法，其開店契機是為了要完成母親「想在家裡開咖啡廳」的願望，她和妹妹就幫助母親開設店面。提供的料理是由母親為中心，來創作和調理。

早上11點到下午五點半的營業時間，就可以知道，這家店主要的客人是以享用午餐，還有下午茶的人為主。也所以在午餐上下了不少努力，現在準備有七種餐點（全部都附有飲料，且含稅價約950日圓~1,480日圓）。其中最有人氣的，是以店名來取的「Soo午餐」（1,280日圓）。就如同照片一樣，以用萵苣包著豬肚肉的烤三層肉為主，附上飯和湯還有韓式煎餅。不只份量足，營養也均衡的午餐。

下午茶有準備10種餐點，受歡迎的包括有韓國傳統的「韓茶」還有手做韓國餅和冰淇淋的「韓茶套餐」（稅入680日圓）。

就這樣以料理為主、湯和其高湯、碾米、煮飯還有咖啡和韓茶所使用的水，加上飲酒之後的軟性飲料和兌酒

的水，完全活用還原水。

申小姐對於還原水的效果如此表示「增加了美味」。強酸性電解水也使用在清掃、衛生方面。

店的賣點不只是美味的午餐和令人開心的下午茶。還



從近鐵線白子站走路約12分鐘的店裡，擺滿高級家具。

有韓國手工雜貨和飾品，申小姐擔任講師的韓國傳統工藝「韓紙工藝」等，各種活動也有在舉辦。是一間有濃濃韓國味的店。



人氣第一的「Soo午餐」

If you know of any unique use for electrolyzed water, we'd love to hear from you! 電解水特別的活用法募集中

●Please send information to the Public Relations Department.

信息請發送到廣報室/ e-mail:kouhou@enagic.co.jp



新法令遵守系列

我們的法令遵守宣言！

流通記者

大栗 準

No.8

長時間執拗的進行令人困擾的推銷是不行的！

新年快樂。2018年對於於17年12月1日進行的改正特定商取引法來說，可說是實質上的「元年」。強化規範之後也增加了許多「殺雞儆猴」的處分，因此為了避免違反特商法，就讓我們一起來小心注意。

目前很多違反特商法的主要因素是強迫推銷。而現今，對於直銷，對人造成困擾的推銷方式，不僅僅被禁止，同時也被列為處分對象。

比方來說，以直銷而言，若「對方已經表達出不想要締結契約的意願」，則禁止「使用會讓對方造成困擾的方式」進行推銷。那麼，怎樣的推銷方式會被判斷為強迫推銷呢，讓我們一起來看看實際的案例。

■解讀對方的表情！

17年12月，千葉縣翻修直銷公司N社被縣政府勒令停止業務六個月。當時就是「已經拒絕對方的契約簽訂要求，對方還是執意持續地進行推銷」因而違反法律遭受處罰。消費者一而再再而三地拒絕簽屬N社的販買員所提出的書面契約，但因為分銷商完全不予理會，才勉為其難的簽署了契約。這樣當然是會因為違反法律而被問處。

政府機關表示，關於「表達不願簽屬契約」的部分，「不僅僅是明示『我不需要』，『我沒興趣』，就連暗示不願簽屬契約之行為也包含其中」。因此，若被明示的拒絕當然無庸置疑，若是對方稍微表現出不喜厭惡的態度，就應當要注意繼續勉強的進行推銷是否妥當。努力看穿對方的表情及態度是一定不可少的。



執拗的持續到深夜進行推銷是絕對不行的！

■尊重對方的「心情意願」來進行推銷

17年7月，關東經濟產業局勒令O社停止業務三個月，在此例中「長時間的推銷」或「在不適當的時間帶進行推銷」之類的行為都被判定為「強迫推銷」。以實際的案例來省視，晚上七點半在飲料店開始進行的推銷行為，一直到

變更場所至旅館已經十一點半據稱都還在一直持續著。消費者主張他是因為已經覺得對方很煩人才會進行契約簽訂。

在沒有正當的理由之下，在不適當的時間帶(比如說晚上九點後到早上八點之間)進行推銷，理應被認定為強迫推銷。

在對方感到不愉快的狀態下強行進行契約簽訂，只會造成糾紛或是退貨的結果，而大多數最終恐怕也會受到行政處分。因此，請切記在推銷的時候最重要的還是要尊重對方的想法及感受。

開拓福壽社會—— 丹羽式[融合醫療]的 A to Z



丹羽正幸
(丹羽診所院長)

形成融合醫療的真正傳統醫療

各位讀者，新年快樂。今年我也將努力提供各種對健康生活有益的情報，還請各位多多指教。

之前我們提過了抗老化，正確的減肥法，維他命的力量等等的主题。在這些個別主题記述之內容的層層累積的過程之中，我想傳達的「融合醫療」的全貌也漸漸的浮出水面。趁著本期新年刊，讓我們回歸初心，一改以往的說明方式，從「融合醫療」本身去迫近其核心。

在十一月十五日，國際融合醫療協會在東京都內會場所舉辦的「融合醫療及真正的傳統醫療」的說明會，正是剛好可以作為本回主题的「題材」。

■何謂阿育吠陀醫療？

2010年舉辦的這個協會，我不僅擔任理事這個職務，並且也在說明會中同時負責主持及司儀的任務。本說明會的講師共有兩人，一位是實踐印度的傳統醫療「阿育吠陀」的斯里蘭卡人西村斯尼爾醫師，以及協會理事長廣瀨輝夫

醫師。

阿育吠陀是形成融合醫療的的醫療方式，同時也是其「中心思想」。斯尼爾醫師將其核心以流利的日文進行說明。

廣瀨醫師原先是任職於紐約大學的外科教授，是心臟外科的權威，但是在約二十年前懷抱著對臟器為中心之「西洋近代醫療」的疑問，開始留心於全身性醫療，並進行以自然治癒為重的傳統醫療的研究。他周遊世界各地實踐民族性傳統醫療的現場並且努力鑽研，開始致力於融合近代醫學及傳統醫學，進而努力確立理想的醫療方式。

■重新認識傳統醫療！

說到傳統醫療，除了阿育吠陀醫療以外，還有中醫學(中國)，漢方(日本)，西藏醫學等等被人熟知，此外也存在著流傳於各民族(地域)各種獨特的醫療方式。廣瀨醫生在說明會中表示「在長久的歷史所流傳並實踐的這些醫療方式，我們應該不帶偏見的去審視，並將其有效的部分去蕪存菁」



11月15日舉辦的說明會。由左起為主持者丹羽院長，講師廣瀨先生、斯尼爾先生。(圖)

確實，若將以全身治療為特長的傳統醫療以及部分(臟器)治療效果顯著的近代醫療結合的話，其治療效果應該也會提升。比方說，以漢方藥及生藥減輕外科手術或化學療法所帶來的副作用，另外對於肥胖、高血壓、高血糖等生活習慣病也十分有效。也就是說，藉由擷取以近代醫學中科學方式所證明，傳統醫療裡有中能有效讓各患者適切根治效果的治療方式是非常重要的。

讀者贈禮

廣瀨輝夫著

『日本的醫療 融合醫療—向世界各地民族傳統醫療學習』(三冬社)

前3名跟我們聯繫的讀者將受贈此書！

請想要申請的人寫上本書的書名，並用e-mail與enagic宣傳部(kouhou@enagic.co.jp)與我們聯繫



丹羽正幸

埼玉縣熊谷市出身。1973年於橫濱市立大學醫學部畢業。

1976年擔任美國加州大學聖地牙哥校外科研究室研究員。

1978年任職橫濱市大附屬醫院第二外科。

1981年擔任城西牙科大學(現為明海大學)外科講座講師，1988年創立丹羽診所至今。

國際融合醫療協會成立提案人與現任理事，日本健康科學學會理事，日本東洋醫學會會員。

著有『治好異位性皮膚炎 出汗是正常的』(青春出版社)、『異位性皮膚炎是如此治療的』(長崎出版)等書多數。



蒸 沖繩縣產 還原 對蝦 生蝦 烤

細心培育的對蝦，贈與您最重要的人。

Enagic 對蝦養殖場

聯繫電話 (098) 923-3661



2017.11月度新6A晉升者！介紹6A以上的成員

6A

- | | |
|--------------------------------------|--|
| • KRISTIE ORD (奧斯陸) | • CHONG WAI SZE (香港) |
| • TERENCE GARCIA (加拿大) | • SO CHIU WAI (香港) |
| • 1914482 ALBERTA LTD. (加拿大) | • BHARAO RAMDAS PATIL (印度) |
| • NEIL-HUNG PETER TSAO (加拿大) | • DESI ANDRIANOVITA, S.KEP NS (印度尼西亞) |
| • LAURA NEWMAN (加拿大) | • SARAH NURJANAH (印度尼西亞) |
| • XIU PEI WANG (加拿大) | • MLT KANGEN PLT (馬來西亞) |
| • ZOWIE SHU (加拿大) | • LOH YOON KONG (馬來西亞) |
| • XIU HONG ZHANG (加拿大) | • MOHD NAZARUDDIN BIN MOHD DAUD (馬來西亞) |
| • WEN HSUAN TSENG (加拿大) | • MARK ACE VILLAMIN (菲律賓) |
| • CARLY ELDRED (加拿大) | • RUFO FROILAN ROSAS ZORNOSA (菲律賓) |
| • GARETT FRANCIS (加拿大) | • 郭子都 (台灣) |
| • J.G MARKETING (加拿大) | • PAG-ASA ENTERPRISES INC (美國) |
| • MICHAEL DREHER (加拿大) | • MELLAYANA ALATIEF (美國) |
| • CURTIS R SHAW (加拿大) | • LYUBOV MATAYEVA (美國) |
| • GLORIA ESCORIHUELA AGULLE (西班牙) | • NERIYA BADALOV (美國) |
| • DENIS LANERO CAJA (西班牙) | • FUTURE OF HEALTH CARE (美國) |
| • DESIDERIO RUIZ HERNANDEZ (西班牙) | • GREGORY SCOTT KNOWLTON (美國) |
| • STEFANO MATTEI (義大利) | • THOMAS L WARDEN (美國) |
| • BUSINESS INSIDE LTD (義大利) | • ANTONIO M CABANESAS JR (美國) |
| • LOREDANA MUTU (羅馬尼亞) | • ANA MARIA HERNANDEZ (美國) |
| • DJOVANI 5-IVAN KUZMANOV-ET (保加利亞) | • CEON GLOBAL TRUST (美國) |
| • WATERWORD LTD (香港) | • RICHARD W. MARSHALL (美國) |
| • SUPREME WATER ENTERPRISE (香港) | • ANDREW JOSEPH MIRAFLOR (美國) |
| • TANG JUN (香港) | • ARLEEN F. LAIMANA (美國) |
| • KAN WAI FONG (香港) | • LORENA CONTRERAS (美國) |
| • FANG DAN XUAN (香港) | • KANGEN INC (美國) |
| • ZHANG SU YU (香港) | • WATER KANGEN INC (美國) |
| • WONG CHI WAH (香港) | • LIFEPRENEUR LEGACY LLC (美國) |
| • NG CHI WA (香港) | • JOHN A. PEREZ (美國) |
| • ASPIRING CONSULTING GROUP LTD (香港) | • MARY JANE CRUZ (美國) |
| • TAN GUI FU (香港) | • VU CALVIN PHAM (美國) |
| • WU YAN PING (香港) | • PETER VU LLC (美國) |
| • HEALTH CO./LEUNG SHUI WAN (香港) | • NHI TU MA (美國) |
| • CHAN YUN ON ROYDEN (香港) | |

6A2

- | | |
|---------------------------------------|--|
| • DEREK P KEHOE (加拿大) | • US UNION INTERNATIONAL (香港) |
| • BRENDAN MANANSALA (加拿大) | • GROUP LTD (香港) |
| • KEJM LIFESTYLE CONSULTING INC (加拿大) | • CHENG FAN (香港) |
| • XUE ZHENG YANG (加拿大) | • CHUI FUK KWAN (香港) |
| • J & G MARKETING INC. (加拿大) | • YAP CHEE WAN (馬來西亞) |
| • DANG MINH BUI (加拿大) | • NOOR HAYATI BINTI MOHAMED MOKHTAR (馬來西亞) |
| • BENEDETTA LUPO (義大利) | • NORMA BARRETT (美國) |
| • SAS POL ESSELIN (法國) | • DAPHNE MERIALES (美國) |
| • KWONG YIM FAN (香港) | • INTERNATIONAL ABUNDANCE MOVEMENT (美國) |
| • LIU YANG (香港) | • CHANA REIZES (美國) |
| • TAI KING KI DANKEY (香港) | |
| • IZZI LADIES' (香港) | |

6A22

- | | |
|--------------------------------------|-----------------------------------|
| • KARDOS CONSULTING INC. (加拿大) | • JOY GIANT LTD/ HAU SZE YIN (香港) |
| • XIANG LIU (加拿大) | • IRIS (香港) |
| • SHARON HEALTH COUNSELING LTD (加拿大) | • NAZIRAH BINTI BUGAL (馬來西亞) |
| • INFINITE WEB & MARKETING (加拿大) | • FUTURE OF HEALTH CARE INC (美國) |
| • SOLUTIONS LTD. (加拿大) | • COLTEN ECHAVE (美國) |
| • JOSUE ANDALLO (加拿大) | • PEVZNER AVRAHAM (美國) |
| • JIANG ZHAN WEI (香港) | |

6A23

- | | |
|--|--|
| • HUANG HE NEW CONCEPT CONSULTING LTD. (加拿大) | • LIAO JIA KUN (香港) |
| • SHARON HEALTH COUNSELING LTD. (加拿大) | • SAIFOL MUALLIM BIN AHMAD YAHAYA (馬來西亞) |
| • B.C. LTD. (加拿大) | • GLOBAL AFFILIATE ZONE LP (美國) |
| | • FREDERICA RIO INC (美國) |

6A24

- | | |
|---|--------------------------------|
| • MZH ENTERPRISES LTD. (加拿大) | • PURPOSE DRIVEN LIFE INC (美國) |
| • NOR LAILATUL SAIDAH BINTI MD RAZMI (馬來西亞) | |

Global E-Friends. 2017年12月號 (通卷第206號)

發行: Enagic HK Co., Ltd. (Tel.) 852-21540077 (FAX) 852-21540027 www.enagic-asia.com

香港尖沙咀彌敦道132號美麗華廣場A座16樓1615-17室 Room 1615-17, 16/F., Mira Place Tower A, 132 Nathan Road, TST, Hong Kong.

Global E-Friends 2018.1